



¿literatura regionalista tradicional?

Acercamientos a Doliente nuevo de Jesús María Navarro

Norma Márquez Puentes

En su artículo «Regionalismo abstracto y representación simbólica de la nación en la literatura latinoamericana de la región», en la revista *Relaciones: Estudios de historia y sociedad* (2012), Friedhelm Schmidt-Welle habla del regionalismo literario como un concepto que puede aplicarse a dos corrientes literarias. Por un lado, están las literaturas locales, propias de una región. Por el otro deja la literatura regionalista, que funge como una representación alegórica de la nación. En las siguientes páginas se analizarán algunos poemas del escritor zacatecano Jesús María Navarro Bañuelos en su libro *Doliente nuevo* para ver a qué descripción del teórico Schmidt-Welle se adaptan más.

Unidad Académica de Letras (UAZ), así como en otras unidades académicas relacionadas con las humanidades. Poesía, filosofía y latín, son los temas que ocupan su pluma.

Doliente nuevo (IZC, 2003), cuenta con un compilado de cincuenta y cuatro poemas; la mayoría sonetos que tratan del amor y situaciones cotidianas, empleando metáforas propias de la vida en el campo. Navarro vino al mundo en un rancho de Valparaíso, Zacatecas, por lo cual la vida del campesino no le es ajena y lo refleja en alguno de sus poemas:

A sembrar pensamientos
me daré prisa
regar puñados pródigos
en mi campiña
aprovechar la dádiva de tu llovizna;

no sea que los rigores
de una canícula
acaben con mis ansias
reflorecidas
y pegue lo jilotes
a media vida
y queden mis esperanzas
extendidas.

Este tipo de poemas se apegan más a lo que Schmidt-Welle describiría como literatura regional tradicional: «una literatura impregnada por la descripción del color local, el paisajismo, las figuras arquetípicas, y una caracterización muchas veces positivista de las relaciones humanas y de la naturaleza». El poema no es el único con las características mencionadas, en «Te invito» describe una puesta de sol en el campo, rodeada de vegetación y colores y en «La siembra» compara la crianza de los hijos con el proceso de plantar una cosecha. ¿Entonces, es Navarro, pues, un autor de literatura regional?

En contraste con estos poemas impregnados de paisajes, se debe mencionar otra temática presente en el mismo poemario. El autor ejerció el sacerdocio de 1965 a 1978, por ello no es extraño que

los contenidos bíblicos aparecieran en su colección. Uno de los pasajes más reproducidos en la historia del arte narra la historia de Judit cortando la cabeza de Holofernes. La escritura cuenta que una viuda del pueblo de Israel, a la que le tocó vivir en tiempos de la conquista de rey asirio Nabucodonosor, logró infiltrarse en el campamento enemigo para seducir a su general, ganar su confianza y cortarle la cabeza mientras yacía ebrio dentro de la tienda. Este evento particular captó la atención de pintores como Caravaggio. Navarro no reproduce la escena de la decapitación, pero sí tiene algo que decir respecto a la heroína de esta anécdota, más relacionado con la esperanza que la mujer representó para el pueblo judío, que enfrentaba una dominación inminente por parte de los caldeos:

Sembré una braza
y ha nacido fuego,
sembré temores
y nació la vida,
sembré un deseo
y me nació una flor,
sembré esperanzas
y prendió una estrella,
sembré ilusiones
y nació Judith¹

De la misma manera, en «Recortes» el escritor lírico comienza con la frase «déjame quitarte esa paja del ojo», haciendo referencia al nuevo testamento, en la que recomendaba encarecidamente no ver la paja en el ojo ajeno cuando se tiene una viga en el propio. Teniendo en cuenta los diversos temas que aborda el escritor zacatecano, tanto en este libro, como en trabajos posteriores, no se puede categorizar su obra dentro de la literatura regional tradicional de manera tajante, ya que su trabajo toca tópicos tan diferentes y extensos como su trayectoria. Sergio Alejandro Aguillón-Mata, prologuista de la obra en cuestión, afirma de una manera tan convencida que «Para quienes leemos su poesía el mundo de todos los días se nos presenta en desconcertante novedad. Éste

¹ Navarro 2003, 42

no ha cambiado, pero sí la mirada; Navarro ha aportado un nuevo matiz» Desde la experiencia personal, habiendo formado parte de la última generación de letras que tuvo el honor de recibir una cátedra de latín de parte del originario de Valparaíso, y luego de analizar parte de su trabajo como escritor, puedo decir que estoy de acuerdo.

Referencias

- Aguillón-Mata, Sergio Alejandro. "Prólogo". En *Doliente Nuevo*, 9–15. Poesía. Zacatecas, Zacatecas, México: Instituto Zacatecano de Cultura Ramón López Velarde, 2003.
- De Ávila, Alejandra. "«Cápsulas de filosofía», la nueva obra de Jesús María Navarro". *El Sol de Zacatecas*, el 28 de enero de 2020. <https://www.elsoldezacatecas.com.mx/cultura/literatura/capsulas-de-filosofia-la-nueva-obra-de-jesus-maria-navarro-libro-literatura-escritor-uaz-poesia-4761031.html>.
- . "Jesús María Navarro, un poeta preocupado por el medio ambiente". *El Sol de Zacatecas*, el 18 de septiembre de 2018, sec. Literatura. <https://www.elsoldezacatecas.com.mx/cultura/literatura/jesus-maria-navarro-un-poeta-preocupado-por-el-medio-ambiente-2004145.html>.
- Navarro, Jesús María. *Cápsulas de filosofía para la vida cotidiana*. Video, el 22 de julio de 2019. <https://www.kickstarter.com/projects/1248730765/capsulas-de-filosofia-para-la-vida-cotidiana>.
- . *Diccionario de figuras retóricas*. Primera edición. Biblioteca 175 Aniversario. Zacatecas, Zacatecas, México: Universidad Autónoma de Zacatecas, 2008.
- . *Doliente nuevo*. 1. ed. Colección El Nudo Fulgurante. Serie Poesía, no. 2. Zacatecas [México]: Instituto Zacatecano de Cultura Ramón López Velarde, 2003.
- . *El aserradero*. Prfimer edición. Zacatecas: Texere, 2018.
- . *Latín vivo en el español*. Zacatecas, Zacatecas: Texere Editores, 2017.
- Schmidt-Welle, Friedhelm. "Regionalismo abstracto y representación simbólica de la nación en la literatura latinoamericana de la región". *Relaciones*, núm. 130 (Primavera de de 2012): 115–27.



Sobre Navarro se debe mencionar que consagró su vida a la enseñanza. «Los estudiantes me llenan mucho, aprendo de ellos, aunque ellos ni cuenta se dan», declaró para un periódico local en el marco del lanzamiento de su poemario *El aserradero* (Texere, 2018). Allí, el poeta reveló que su motivación para la escritura no era la publicación, sino para «soltar lo que llevo dentro». Nacido en un ambiente lleno de naturaleza, dedicado al estudio y la enseñanza de lenguas clásicas, retórica y literatura, fue un pilar en la

